

INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKÓW ŚRODKÓW OCHRONY CE CAT. II

NAZWA PRODUKTU: Rękawice ochronne
SYMBOL PRODUKTU: **M-GLOVE N1001 3121X**
KOD PRODUCENTA (P/C): KS-1001
OPIS PRODUKTU: Rękawice ochronne z dzianiny poliestrowej powlekane nitrilem
SPOSÓB PAKOWANIA: 12 par / folia, 240 par / karton
DOSTĘPNE ROZMIARY: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL



PRODUCENT:

MARIMAR ŁUKASZ MAREK

UL. KOPALNIANA 3/7, 26-600 RADOM, POLSKA

e-mail: biuro@marimar.pl

website: www.marimar.pl

ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ !

ZASTOSOWANIE: Rękawice należą do klasy Osobistego Sprzętu Ochronnego (PPE) określonej w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG (Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 roku w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej – DZ. U. Nr 259 poz. 2173). Zaklasyfikowane zostały do kategorii II i są zgodne z normą EN 388:2016 oraz EN 21420:2020.

UŻYTKOWANIE: Rękawice te są sprzętem ochronnym, zabezpieczającym przed działaniem czynników średniego ryzyka (nie zagrażającym życiu ani zdrowiu Użytkownika). Przed każdorazowym zastosowaniem rękawic należy sprawdzić czy nie są uszkodzone (rozdarcia, przecięcia, przetarcia). W przypadku stwierdzenia mechanicznych uszkodzeń, rękawice powinny być natychmiast wycofane z użytkowania. Zawsze należy zastosować właściwy dla Użytkownika rozmiar rękawic, co wymaga sprawdzenia przed przystąpieniem do pracy. Materiały, które zostały użyte do produkcji rękawic, nie powinny wpływać niekorzystnie na zdrowie użytkownika. Jednakże każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składową produktu może być alergenem, np. bawełna, skóra, lateks (kautczuk naturalny), nitril, barwniki itp., u osób szczególnie wrażliwych może powodować reakcje alergiczne. Zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie produktu.

OGRANICZENIA STOSOWANIA: Rękawice nie powinny być stosowane, gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA: Zaleca się codzienną pielęgnację rękawic za pomocą ogólnie dostępnych środków czyszczących (szczotki, ścierki itp.). Pranie i czyszczenie chemiczne nie jest zalecane. Nie zaleca się kontaktu rękawic z ogniem.

PRZECHOWYWANIE: Zaleca się aby w trakcie procesu dystrybucji oraz przechowywania, produkt znajdował się w oryginalnym opakowaniu (folii i/lub kartonie), w normalnych warunkach temperatury i wilgotności oraz w czystych, osłoniętych i wentylowanych pomieszczeniach. Zaleca się przechowywanie rękawic nie dłużej niż 3 lata.

UTYLIZACJA: Rękawice należy utylizować zgodnie z obowiązującymi w kraju przepisami i normami w zakresie ochrony środowiska naturalnego. Okres trwałości można określić na podstawie zużycia produktu. Instrukcja jest dostępna do pobrania na stronie www.marimar.pl

OPIS OZNACZENIA PRODUKTU:

M-GLOVE N1001 - rodzaj i nazwa rękawic

KAT II - kategoria rękawic

7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL - opis rozmiaru

P/C - kod producenta

EN 388 – piktogram normy i wyniki przeprowadzonych badań:



**EN 388
3121X**

3 – odporność na ścieranie

1 – odporność na przecięcie

2 – odporność na rozdarcie

1 – odporność na przekłucie

X – odporność na przecięcie EN ISO 13997



Konieczność zapoznania się z instrukcją przed użytkowaniem

MARIMAR®

www.marimar.pl

www.m-glove.com

Certyfikowano przez/Notified body:
CTC-4, RUE HERMANN FRENKEL – 69367
LYON CEDEX 07 – FRANCE
NOTIFIED BODY 0075

Certificate number:
0075/2975/162/10/19/2866



Data produkcji:
11/2024

Wyprodukowano:
CHINA

M-GLOVE N1001 3121X R.09 1 PARA



5 904100 053360 >

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ MOŻNA WIELOKROTNIE POWIELAĆ, ABY ZAPOZNAŁ SIĘ Z NIĄ KAŻDY UŻYTKOWNIK PRODUKTU.
DEKLARACJA ZGODNOŚCI, INSTRUKCJA ORAZ KARTA TECHNICZNA SĄ DOSTĘPNE DO POBRANIA NA STRONIE WWW.MARIMAR.PL

USER MANUAL FOR PROTECTION MEASURES CE CAT. II

PRODUCT NAME: Safety gloves
PRODUCT SYMBOL: **M-GLOVE N1001 3121X**
MANUFACTURER CODE (P/C): KS-1001

PRODUCT DESCRIPTION: Work gloves made of polyester fabric coated with nitrile
PACKAGING: 12 par / folia, 240 par / karton
AVAILABLE SIZE: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL



MANUFACTURER:

MARIMAR ŁUKASZ MAREK
UL. KOPALNIANA 3/7, 26-600 RADOM, POLSKA

e-mail: biuro@marimar.pl
website: www.marimar.pl

PLEASE CHECK OUT THE INSTRUCTION !

APPLICATION: Gloves belong to the class of Personal Protective Equipment (PPE) defined in the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/425 of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686 / EEC (Regulation of the Minister of Economy of 21 December 2005 on essential requirements for personal protective equipment - Journal of Laws No. 259, item 2173). They are classified in category II and comply with the standards EN 388:2016 and EN21420:2020.

USE: These gloves are protective equipment that protects against medium risk factors (not endangering the life or health of the user). Before each use of the gloves, check that they are not damaged (tears, cuts, abrasions). If mechanical damage is found, the gloves should be immediately removed from use. Always use the correct glove size for the user, which requires checking before starting work. Materials that were used to manufacture gloves should not adversely affect the user's health. However, any substance contained in the product material or being a component of the product may be an allergen, e.g. cotton, leather, latex, nitrile, dyes etc., in particularly sensitive persons may cause allergic reactions. It is recommended to test the product before use.

LIMITS OF USE: Gloves should not be used where there is a risk of entanglement in moving machine parts.

CLEANING AND MAINTENANCE: It is recommended to clean the gloves daily using general cleaning agents (brushes, cloths, etc.). It is not advised to wash or dry clean the gloves.

STORAGE: It is recommended that during the distribution and storage process, the product should be in the original packaging (foil and / or carton), under normal temperature and humidity conditions and in clean, sheltered and ventilated rooms. It is recommended to store the gloves for no longer than 3 years.

UTILIZATION: Gloves should be utilized according to the binding environmental laws and standards valid in the User's country. The durability time should be determined on the basis of product's usage. The user manual is available on the website www.marimar.pl.

DESCRIPTION OF PRODUCT IDENTIFICATION:

M-GLOVE N1001 – tape and name of the gloves

KAT II / CAT II – gloves category

7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL – size description

P/C – Manufacturer code

EN 388 – norm EN388 pictogram and test results:

- 3 – Abrasion resistance
- 1 – Cut resistance
- 2 – Tear strength resistance
- 1 – Puncture resistance
- X – Cut resistance according to EN ISO 13997



A necessity to get acquainted with the user manual

MARIMAR®

www.marimar.pl
www.m-glove.com

Notified body:
CTC-4, RUE HERMANN FRENKEL – 69367
LYON CEDEX 07 – FRANCE
NOTIFIED BODY 0075
Certificate number:
0075/2975/162/10/19/2866



Date of production:
11/2024

Made in CHINA

EAN code for 1 pair

M-GLOVE N1001 3121X R.09 1 PARA



5 904100 053360 >

THIS MANUAL MAY BE COPIED MANY TIMES SO THAT ANY PRODUCT USER BECAME ACQUAINTED WITH IT.
DECLARATION OF CONFORMITY, INSTRUCTION AND TECHNICAL CARD OF THE PRODUCT ARE AVAILABLE ON THE WEBSITE WWW.MARIMAR.PL

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR SCHUTZRÜSTUNG CE CAT.II

PRODUKTBEZEICHNUNG: Schnittschznanschuhe
PRODUCTSYMBOL: **M-GLOVE N1001 3121X**
HERSTELLER (P/C): KS-1001

BESCHREIBUNG: Arbeitshandschuhe aus mit Nitril beschichtetem Polyestergewebe
VERPACKUNG: 12 par / folia, 240 par / karton
GRÖßE: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL



HERSTELLER:

MARIMAR ŁUKASZ MAREK
UL. KOPALNIANA 3/7, 26-600 RADOM, POLSKA

e-mail: biuro@marimar.pl
website: www.marimar.pl

BEACHTEN SIE BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG !

ANWENDUNG: Die Handschuhe gehören zur PSA-Klasse (PSE), die in der Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2016/425 vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstung und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686 / EWG des Rates (Verordnung des Wirtschaftsministers vom 21. Dezember 2005 über die grundlegenden Anforderungen an die persönliche Schutzausrüstung (Journal of Laws Nr. 259, Posten 2173). Sie wurden als II Kategorie eingestuft und entsprechen den Normen EN 388: 2016 und EN21420:2020.

HANDHABUNG: Diese Handschuhe sind eine Schutzausstattung, die vor mittel-risikoreichen Faktoren schützen (Faktoren, die keine Gefahr für das Leben und die Gesundheit des Benutzers sind). Vor jedem Gebrauch von Handschuhen ist es zu überprüfen, ob sie nicht beschädigt sind (Risse, Scheuerstellen). Bei Feststellung mechanischer Schäden sind die Handschuhe nicht mehr gebrauchstauglich. Es ist immer die an den Benutzer angepasste Größe anzuwenden, was vor dem Gebrauch zu überprüfen ist. Stoffe, die zur Herstellung von Handschuhen gebraucht wurden, beeinträchtigen die Gesundheit des Benutzers nicht. Jede Substanz im Produktmaterial z.B. Baumwolle, Leder, Latex, Nitril, Farbstoffe usw. kann ein Allergen sein, das bei besonders empfindlichen Personen allergische Reaktionen auslösen kann. Es wird empfohlen, das Produkt vor dem Gebrauch zu testen.

ANWENDUNGSGRENZEN: Handschuhe sollten nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass sie sich in beweglichen Maschinenteilen verfangen.

REINIGUNG: Es wird empfohlen, Handschuhe mit allgemeinen Scheuermitteln zu reinigen (Bürsten, Lappen usw.). Chemische Reinigung wird nicht empfohlen. Vom Feuer fernhalten.

LAGERUNG: Es wird empfohlen, dass das Produkt bei dem Vertrieb und bei dem Lagern in Originalverpackung (Folie und / oder Kartons), in normaler Temperatur und Feuchtigkeit sowie in sauberen, geschlossenen und belüfteten Räumen bleibt.. Es wird empfohlen, die Handschuhe nicht länger als 3 Jahre zu lagern.

ENTSORGUNG: Die Handschuhe sind bei sachgerechter Behandlung zu entsorgen (in Übereinstimmung mit geltenden Richtlinien für Umweltschutz). Das Ablaufdatum ist dem Verschleiß zu entnehmen. Die Anweisungen sind auch auf der Homepage zu unterladen www.marimar.pl

PRODUKTSBESCHREIBUNG:

M-GLOVE N1001 – Produktbezeichnung

KAT II / CAT II – Kategorie

7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL – Größe

P/C – Hersteller code

EN 388 – Ergebnisse Leistungsniveaus:

- 3 – Abriebfestigkeit
- 1 – Schnittfestigkeit
- 2 – Reißfestigkeit
- 1 – Durchfestigkeit
- X – Schnittfestigkeit nach EN ISO 13997



Gebrauchsanleitung beachten

MARIMAR®

www.marimar.pl
www.m-glove.com

Notified body:
CTC-4, RUE HERMANN FRENKEL – 69367
LYON CEDEX 07 – FRANCE
NOTIFIED BODY 0075
Certificate number:
0075/2975/162/10/19/2866



Hergestellungsdatum:
11/2024

Hergestellt in CHINA

EAN-Code für 1 Paar

M-GLOVE N1001 3121X R.09 1 PARA



5 904100 053360 >

DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG SOLL MAN VOR DEM GEBRAUCH BEACHTEN.
KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG, HANDBUCH UND TECHNISCHES BLATT STEHEN UNTER WWW.MARIMAR.PL ZUM HERUNTERLADEN

PRODUKTO PAVADINIMAS:	Apsauginės pirštinės	 KAT. II EN 388 3121X EN 21420:2020
PREKĖS SIMBOLIS:	M-GLOVE N1001 3121X	
GAMINTOJO KODAS (P/C):	KS-1001	
PRODUKTO APRAŠYMAS:	Darbinės pirštinės iš poliesterio audinio, padengto nitrilu	
PAKUOTĖ:	12 par / lapija, 240 par / kartonas	
GALIMA DYDIS:	7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL	

MARIMAR ŁUKASZ MAREK UL. KOPALNIANA 3/7, 26-600 RADOM, POLSKA	e-mail: biuro@marimar.pl website: www.marimar.pl
---	---

TAIKYMAS: Pirštinės priklauso asmeninių apsaugos priemonių (AAP) klasei, apibrėžtai 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių ir panaikinančio Tarybos direktyvą 89/686 / EEC (Ūkio ministro 2005 m. gruodžio 21 d. reglamentas dėl esminių reikalavimų asmeninės apsaugos priemonės – Įstatymų leidinys Nr. 259, 2173 punktas). Jie priskiriami II kategorijai ir atitinka EN 388:2016 ir EN12420:2020 standartus.

NAUDOJIMAS: Šios pirštinės yra apsauginės priemonės, apsaugančios nuo vidutinės rizikos veiksmų (nekeliančios pavojaus naudotojo gyvybei ar sveikatai). Prieš kiekvieną pirštinių naudojimą patikrinkite, ar jos nepažeistos (plyšijusios, įpjovimus, įbrėžimus). Jei nustatomi mechaniniai pažeidimai, pirštinės reikia nedelsiant nuimti. Visada naudokite vartotojų tinkamo dydžio pirštines, kurias reikia patikrinti prieš pradėdami darbą. Medžiagos, kurios buvo naudojamos pirštines gaminti, neturėtų neigiamai paveikti naudotojo sveikatos. Tačiau bet kuri medžiaga, esanti gaminio medžiagoje arba esanti produkto sudedamoji dalis, gali būti alergenai, pvz., medvilnė, oda, lateksas, nitrilas, dažikliai ir kt., ypač jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas. Prieš naudojimą rekomenduojama išbandyti produktą.

NAUDOJIMO RIBOS: Pirštinių negalima naudoti ten, kur kyla pavojus įsipainioti į judančias mašinos dalis.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA: Pirštines rekomenduojama valyti kasdien, naudojant bendrąsias valymo priemones (šepetčius, šluostes ir kt.). Nerekomenduojama pirštinių plauti ar sausai valyti.

KĀRĪGĀS: Rekomendējama priekšmit pildīt ar sasilušu ūdeni.
KĀRĪGĀS: Rekomendējama, kad platinīmu ir laikāmu metu produktas būtj originalioje pakuotėje (folijos ir/ar kartono dēžutėje), esant normaliai temperatūrai ir drēgmei bei švariose, apsaugotose ir vēdinamosē patalpōse. Pirštines rekomenduojama laikyti ne ilgiau kaip 3 metus.

NAUDOJIMAS: Turštes reikia naudoti laikantis privalomų aplinkosaugos įstatymų ir standartų, galiojančių vartotojo šalyje. Patvarumas laikas turėtų būti nustatomas atsižvelgiant į produkto naudojimą. Vartotojo vadova rasite svetainėje www.marimar.pl.

M-GLOVE N1001 – juosta ir pirštinių pavadinimas
CAT II / CAT II – pirštinių kategorija
7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL – dydžio aprašymas
P/C – Gamintojo kodas

EN 388 – normos EN388 piktograma ir bandymo rezultatai:
 3 – Atsparumas dilimui
 1 – atsparumas pjūvimui
 2 – atsparumas plyšimui
 1 – Atsparumas pradūrimui
 X – Atsparumas pjūvimui pagal EN ISO 13997

 Būtinybė susipažinti su vartotojo vadovu

www.marimar.pl
www.m-glove.com



Pagaminimo data:
11/2024

Pagaminta KINIJA

EAN kodas 1 porai

M-GLOVE N1001 3121X R.09 1 PARA



5 904100 053360 >

ŠIS VADOVAS GALIMA BŪTI KOPUPOJAMAS DAUG KARTŲ, KAD BET BEKRAUS GAMINIO VARTOTOJAS SU JO SUSIPAŽISTA. GAMINIO ATITIKIMO DEKLARACIJA, INSTRUKCIJA IR TECHNINĖ KORTELĖ PATEIKTI SVETAINĖJE WWW.MARIMAR.PL

PRODUKTA NOSAUKUMS:	Drošības cimdi	 KAT. II EN 388 3121X EN 21420:2020
PRODUKTA SIMBOLS:	M-GLOVE N1001 3121X	
RAŽOTĀJA KODS (P/C):	KS-1001	
PRODUKTA APRAKSTS:	Darba cimdi no poliestera auduma, kas pārklāts ar nitrilu	
IEPAKOJUMS:	12 par / folija, 240 par / kartons	
PIEEJAMĀIS IZMĒRS:	7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL	

MARIMAR ŁUKASZ MAREK UL. KOPALNIANA 3/7, 26-600 RADOM, POLSKA	e-mail: biuro@marimar.pl website: www.marimar.pl
--	--

PIELĪETOJUMS: Cimdi pieder IRI klasei (PSE), kas noteikta Eiropas Parlamenta un Padomes (ES) 2016.gada 9.marta 2016./425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem un ar to atceļ Padomes Direktīvu 89/686/JEC (Ministra regula). 2005. gada 21. decembra ekonomiku par individuālo aizsardzības līdzekļu pamatprasībām (Likumdrošības Vēstnesis Nr. 259, 2173. punkts) Tie ir klasificēti kā II kategorija un atbilst standartiem EN 388: 2016 un EN12410:2020.

APBRĀDE: Šie cimdi ir aizsargglūdekļi, kas paredzēti aizsardzībai pret vidēja riska faktoriem (faktoriem, kas neapdraud lietotāja dzīvību un veselību). Pirms katras cimdus lietošanas reizes pārbaudiet, vai tie nav bojāti (plīsumi, berzes pēdas). Ja tiek atklāti mehāniski bojājumi, cimdi vairs nav piemēroti lietošanai. Vienmēr izmantojiet lietotājām pielāgotu izmēru, kas ir jāpārbauda pirms lietošanas. Viegla, ko izmanto cimdus izgatavošanai, nekāiet lietotāja veselībai. Jebkura produkta materiālā esošā viela, piemēram, kokvilna, āda, latekss, nitrils, krāsvielas utt., var būt alergēns, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas īpaši jutīgiem cilvēkiem. Pirms lietošanas ieteicams pārbaudīt produktu.

LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI: Cimdus nedrīkst lietot, ja pastāv risks, ka tie var sapīties kustīgās mašīnas daļās.

TĪRĪŠANA: Cimdus ieteicams tīrīt ar vispārējiem abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem (birstes, lupatas utt.). Ķīmiskā tīrīšana nav ieteicama. Sargāt no uguns.

UZGLABĀŠANA: Izplatīšanas un uzglabāšanas laikā produktu ieteicams glabāt tā oriģinālajā iepakojumā (plēvē un/vai kastēs), normālā temperatūrā un mitrumā un tīrās, slēgtās un vēdināmās telpās. Ieteicams cimdus uzglabāt ne ilgāk par 3 gadiem.

LĪKVIDĒŠANA: Cimdi jāiznīcina pareizi (saskaņā ar spēkā esošajām vides aizsardzības vadlīnijām). Lietošanas laiks nosakāms, pamatojoties uz nodilumu. Instrukcijas var arī lejupielādēt no mājas lapas www.marimar.pl

M-GLOVE N1001 – lente un cimdus nosaukums
KAT II / CAT II – cimdus kategorija
7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL – izmēra apraksts
P/C – ražotāja kods

EN 388 – Rezultātu veikspējas līmeņi:
 3 – Nodilumizturība
 1 – griešanas pretestība
 2 – izturība pret plīsumiem
 1 – spēks
 X – griešanas pretestība saskaņā ar EN ISO 13997

 EN 388 3121X

 Izpildiet lietošanas instrukcijas

www.marimar.pl
www.m-glove.com

Ražošanas datums:
11/2024



Ražots KĪNĀ

EAN kods 1 pārim

M-GLOVE N1001 3121X R.09 1 PARA



5 904100 053360 >

ŠĪ ROKASGRĀMATA VAR TIKT KOPĒTA, LAI JEBKURŠ PRODUKTA LIETOTĀJS AR TO IEPAZĪTOS.
IZSTRĀDĀJUMA ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA, INSTRUKCIJA UN TEHNISKĀ KARTE IR PIEEJAMA TĪMEKLA VIETNĒ WWW.MARIMAR.PL

